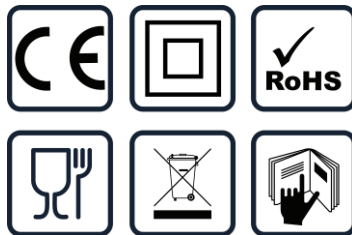


Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de usuario
Manuale d'uso

HeatsBox® Style
HB-03-90



© Copyright by Faitron AG, Switzerland

Version 4.1

**Bitte lesen Sie nachfolgend die Bedienungsanleitung genau durch,
bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen.**

Veillez lire attentivement ce manuel avant la première utilisation.

Lea este manual detenidamente antes del primer uso.

**Si prega di leggere attentamente questo manuale prima del primo
utiliz-zo.**

Table of Contents

Einleitung	1
Gebrauch („Zweck“) des Produkts.....	1
WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN	2
Wichtige allgemeine Sicherheitshinweise	2
Wichtige Hinweise	4
Allgemeine Empfehlungen.....	5
Vor dem ersten Gebrauch.....	6
Gebrauchsanweisung.....	7
Teilebeschreibung	8
Reinigung	9
Entsorgung.....	9
Garantie	9
Rechtliche Hinweise.....	10
Zertifizierungen	10
Spezifikationen.....	11
Lieferumfang	11

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für HeatsBox entschieden haben. Bei Faitron legen wir Wert auf Qualität, Design und Performance. Durch unsere Innovation erhoffen wir Ihren Alltag zu erleichtern und zu verbessern.

Gebrauch („Zweck“) des Produkts

Die HeatsBox ist eine intelligente heizbare Lunchbox, welche mit einer temperaturgenauen patentierten Erwärmung ausgestattet ist. Diese Heiztechnologie ermöglicht einerseits eine Erwärmung der Mahlzeiten innerhalb von wenigen Minuten. Andererseits ermöglicht die innovative Erwärmung auch einen gleichmässigen Aufwärmprozess, welcher den frischen Geschmack und die vollen Nährwerte Ihrer Lebensmittel beibehält. Geniessen Sie Ihre Mahlzeit warm und gewinnen Sie mit der HeatsBox mehr Flexibilität im Alltag. Die HeatsBox ist auf den Betrieb via Netzstecker (220-240V AC) ausgelegt, sodass Sie bequem im Büro, in der Schule oder zuhause Ihre Mahlzeiten aufwärmen können. Der Erwärmprozess wird dabei konventionell mittels Start/Stop Knopf gestartet. Die HeatsBox eignet sich auch zum Transport der Mahlzeiten.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf.



Entspricht den europäischen Rechtsnormen



Gerät der Schutzklasse II



Beschränkung gefährlicher Stoffe



Lebensmittelechte Materialien



Nicht im Hausmüll entsorgen



Gebrauchsanweisung beachten

Die jeweils aktuellste Gebrauchsanweisung finden Sie auf unserer Webseite unter: www.faitron.com/manual.

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Um eine konstante Leistung und dauerhafte Funktion zu gewährleisten, beachten Sie bitte die Warnhinweise zum Gerät. Faitron übernimmt keine Haftung für Schäden, die aufgrund von Nichtbeachtung entstehen können. Verwenden Sie das Gerät ausschliesslich für den vom Hersteller definierten Verwendungszweck.

Ihre Sicherheit ist sehr wichtig. Alle mit **WARNUNG** markierten Sicherheitshinweise kann Sie töten oder schwer verletzen, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.

WARNUNG: Unter keinen Umständen sind Modifikationen und/oder Manipulationen erlaubt. Faitron lehnt jegliche Haftung ab.

WARNUNG: Seien Sie beim Erhitzen von Speisen und/oder Flüssigkeiten immer vorsichtig. Besonders die Heizflächen und die Innenschale werden heiss und können die nominelle maximale Temperatur überschreiten! Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verbrennungen führen.

WARNUNG: Legen Sie keine lebenden Tiere in die HeatsBox, ungeachtet des Verwendungszwecks.

Im Falle einer Weitergabe des Produkts (wie z. B. Wiederverkauf oder Schenkung) muss diese gedruckte Bedienungsanleitung aus Sicherheitsgründen dem Produkt beigelegt und dem neuen Besitzer zur Verfügung gestellt werden!

Das Gerät darf nur für den bestimmungsgemässen Gebrauch verwendet werden!

Wichtige allgemeine Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, einschliesslich der folgenden:

Lesen Sie vor der Verwendung alle Anweisungen. Alle Komponenten vor Gebrauch reinigen.

WARNUNG: Betreiben Sie kein Gerät mit beschädigtem Stromkabel oder Stecker, auch nicht nach einer Gerätestörung oder nachdem das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Dies gilt insbesondere, wenn der schwarze Isolationsschirm des Stromkabels beschädigt ist und/oder die interne Verdrahtung sichtbar ist! Ziehen Sie sofort den Netzstecker und berühren Sie auf keinen Fall den beschädigten Bereich. Geben Sie das Netzkabel zum sofortigen Austausch an die Verkaufsstelle zurück.

WARNUNG: Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Bränden, Stromschlägen oder schweren Verletzungen führen. Faitron lehnt jegliche Haftung dafür ab.

ACHTUNG: Beim Bewegen des Geräts mit heissem Inhalt oder Flüssigkeiten ist äusserste Vorsicht geboten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verbrennungen führen.

HINWEIS: Die Aussenfläche des Geräts kann sich während des Gebrauchs erhitzen.

- Berühren Sie keine heissen Oberflächen. Vorsicht: Die Aussenfläche des Gerätes wird während des Gebrauches warm.
- **WARNUNG:** Zum Schutz vor elektrischen Schlägen und Körperverletzungen, das Gerät, Stromkabel oder Steckverbindung niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eintauchen.
- Schliessen Sie immer zuerst den Stecker am Gerät an und erst dann das Kabel in die Steckdose. Zum Trennen des Gerätes, drücken Sie die Start/Stopp-Taste und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie den Netzstecker immer so, indem Sie direkt am Netzstecker ziehen. Ziehen Sie niemals am Kabel.
- Ziehen Sie bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile anfassen und das Gerät reinigen.
- Bringen Sie ein beschädigtes Gerät oder beschädigte Teile davon umgehend zur Verkaufsstelle zurück zwecks Austausch, Reparatur oder Wartung. Reparatur oder Wartung dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen und lassen Sie es nicht mit heissen Oberflächen in Kontakt kommen.
- Es wurde bewusst ein kurzes, abnehmbares Netzkabel (1.5 Meter) mitgeliefert, um das Risiko zu verringern, sich in einem längeren Kabel zu verfangen oder darüber zu stolpern.
- Längere abnehmbare Netzkabel oder Verlängerungskabel sind erhältlich und können bei sorgfältiger Verwendung verwendet werden. Wenn ein längeres abnehmbares Netzkabel oder Verlängerungskabel verwendet wird:
- Der angegebene elektrische Nennwert des Kabelsatzes oder Verlängerungskabels sollte mindestens so gross sein wie der elektrische Nennwert des Geräts;

- Das Kabel sollte so verlegt werden, dass es nicht über die Arbeitsplatte oder Tischplatte drapiert, wo es von Kindern angezogen oder unbeabsichtigt darüber gestolpert werden kann.
- Vermeiden Sie plötzliche Temperaturschwankungen bei der Verwendung des Gerätes. Stellen Sie das Gerät weder in die Nähe noch direkt in einen Ofen, Kühl- oder Gefrierschrank. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe oder in eine Mikrowelle oder Geschirrspüler. Der Abstand zur HeatsBox sollte mindestens 25 Zentimeter betragen.
- Falls das Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine sorgfältige Überwachung erforderlich.
- Nur zur Verwendung im Haushalt.
- Nicht im Freien verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nur entsprechend dem Verwendungszweck.

Wichtige Hinweise

- **WARNUNG:** Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät wird dadurch irreparabel beschädigt und es besteht die Gefahr eines Stromschlages für Personen!
- **WARNUNG:** Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät wird dadurch irreparabel beschädigt und es besteht die Gefahr eines Stromschlages für Personen!
- Verwenden Sie für die Reinigung keine Scheuermittel oder -schwämme.
- Während der erstmaligen Benutzung kann das Gerät einen leichten Geruch abgeben. Dies ist normal und wird innerhalb weniger Minuten verschwinden.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch immer sicher, dass die Aussenseite der Innenschale trocken ist. Wird die Innenschale in nassem Zustand in das Gerät gelegt, kann dies zu einem Defekt führen.
- Beim Öffnen des Deckels während oder nach dem Gebrauch kann heiße Luft aus dem Gerät entweichen und Verbrennungen verursachen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es leer aufgewärmt werden soll. Dies kann zu einem Defekt führen.
- Vor dem Gebrauch das Gerät nicht vorwärmen.
- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.
- Lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder Feuchtigkeit, sowie ausserhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

- Die HeatsBox darf unter keinen Umständen in die Spülmaschine gelegt werden.
- **WICHTIG:** Vor der Reinigung das Gerät zwingend vom Stromnetz trennen und abkühlen lassen.

Allgemeine Empfehlungen

- Um das Risiko eines Stromschlages zu vermeiden, verwenden Sie nur die originale Innenschale, um Lebensmittel aufzuwärmen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, welche die Heizfläche beschädigen könnten. Eine beschädigte Heizfläche kann die Lebensmittel nicht genügend erhitzen, zu einem Defekt des Gerätes führen und stellt eine Gefahr für die Gesundheit von Personen dar. Eine Beschädigung tritt zum Beispiel dann ein, wenn es sichtbar tiefe Kratzer oder Löcher hat.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter zu feuchten oder nassen Bedingungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebungstemperatur von unter 10°C oder über 45°C.
- Für Lagerung und Transport legen Sie das Gerät in die Verpackung und bewahren Sie diese an einem gut belüfteten und trockenen Ort auf.
- Das Gerät darf nur von Kindern oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten benutzt werden, sofern sie die Gefahren verstehen oder beaufsichtigt werden. Das Gerät sollte nicht als Spielzeug benutzt werden.
- Das Gerät kann bis zu einer Höhe von 2500 Meter über Meer benutzt werden.
- Kühlen Sie das Gerät nicht, indem Sie kaltes Wasser hineinleeren. Lassen Sie es natürlich abkühlen.

Zu Ihrer Sicherheit entspricht dieses Gerät den Sicherheitsvorschriften und Richtlinien, welche zum Zeitpunkt der Herstellung gelten.

Vor dem ersten Gebrauch

- Lesen Sie alle Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und stellen Sie sicher, dass alle mitgelieferten Teile in gutem Zustand sind.
- Reinigen Sie die Innenschale mit warmem Wasser. Seife kann hinzugegeben werden.
- Wischen Sie die Aussenfläche des Gerätes mit einem feuchten Tuch (Wasser) sauber.

**BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG
ZWINGEND AUF!**

Gebrauchsanweisung

1. Geben Sie das Essen in die Innenschale. Die Innenschale dabei nie ganz randvoll füllen (bis zum „--- max“).
2. Geben Sie die befüllte Innenschale in die HeatsBox.
3. Setzen Sie den Deckel auf das Gerät und verschliessen Sie den Deckel.
4. Öffnen Sie nun zwingend das Überdruckventil.
5. **ACHTUNG:** Stellen Sie die HeatsBox auf eine stabile, flache und hitzebeständige Oberfläche ab.
6. Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Gerät.
7. Drücken Sie den Start/Stop Knopf, um den Erwärmprozess zu starten. Der Offline-Erwärmprozess ist auf 85°C / 185°F programmiert. Sobald die HeatsBox mit dem Erwärmprozess beginnt, scheint die LED-Kontrollleuchte rot.
8. Entfernen Sie den Deckel nach einer Weile, um den Erwärmprozess zu überprüfen. Danach müssen Sie zwingend den Deckel wieder verschliessen, damit der Erwärmprozess fortgesetzt werden kann.
9. Drücken Sie den Start/Stop Knopf, um die HeatsBox auszuschalten, nachdem die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Die Erwärmung wird beendet und die LED-Kontrollleuchte schaltet aus.
10. Ziehen Sie den Netzstecker.
11. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie den Deckel abnehmen und essen.
12. Geniessen Sie Ihre warme Mahlzeit.

Teilebeschreibung

1. HeatsBox Gerät
2. Gerätedeckel
3. Start/Stop Knopf mit LED Licht
4. Verschlüsse
5. Innenschale
6. Überdruckventil
7. Dichtungsgummi (Silikon)
8. Heizfläche
9. Stromkabel
10. Divider
11. Deckel für die Innenschale



Reinigung

- Entfernen Sie den Deckel des Gerätes.
- Entfernen Sie den Dichtungsgummi und reinigen Sie diesen mit warmem Seifenwasser oder mit einem weichem Schwamm.
- Waschen Sie den Deckel mit warmem Seifenwasser und einem weichen Schwamm. Von Zeit zu Zeit darf (nur!) der Deckel auch in der Spülmaschine gewaschen werden.
- Waschen Sie das Innere des Gerätes (Aluminum Schale) ohne Reinigungsmittel mit einem gut ausgewrungenen und feuchten Tuch. Alternativ kann die Innenschale auch mit warmem Seifenwasser und einem weichen Schwamm gewaschen werden.
- Trocknen Sie das Innere und den Deckel des Gerätes gründlich ab.
- Reinigen Sie die Aussenseite des Gerätes mit einem gut ausgewrungenen und feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie die Aussenseite des Gerätes gründlich ab.
- Die Innenschale ist spülmaschinenfest.
- Alle Service-Leistungen an der HeatsBox sollten von autorisierten Servicemitarbeiter durchgeführt werden.

Entsorgung

Für die HeatsBox gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Dieses Produkt darf **nicht** mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Garantie

Die Faitron AG garantiert, dass dieses Produkt ab dem ursprünglichen Kaufdatum für 2 Jahre frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Wenn Sie während dieser Garantielaufzeit Beanstandungen haben, werden wir das Gerät kostenlos reparieren oder ersetzen, vorausgesetzt:

- Sie haben das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck verwendet;
- Sie haben das Gerät nicht beschädigt;
- das Gerät wurde nicht modifiziert (ausser von Faitron);
- das Gerät wurde nicht für kommerzielle Zwecke genutzt;
- Sie haben keinen falschen Stecker angebracht; und
- Sie können Ihre Kaufquittung vorweisen.

Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Weiter Informationen finden Sie unter: www.faitron.com/de/terms

Rechtliche Hinweise

Die Faitron AG übernimmt keine Haftung für Schreibfehler oder Auslassungen in dieser Bedienungsanleitung. Auch werden inhaltliche Änderungen ohne Ankündigung ausdrücklich vorbehalten. Die Informationen werden ohne Gewähr für ihre Richtigkeit zur Verfügung gestellt. Insbesondere enthalten diese Informationen keinerlei zugesicherte Eigenschaften. Alle sich aus der Verwendung dieser Informationen ergebenden Risiken werden vom Benutzer getragen. Aus diesem Dokument können keine weiterreichenden Garantieansprüche oder Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen abgeleitet werden. Mit dem Kauf und der Annahme der Lieferung haben Sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen einseitig und ausdrücklich zugestimmt.

Weitere Informationen finden Sie unter: www.faitron.com/de/terms

Zertifizierungen

- CE Gemäss IEC 60335-1 und IEC 60335-2-9
- CE-RED Gemäss IEC 60335-1 und IEC 60335-2-9
- RoHS Erfüllt
- REACH Erfüllt
- Lebensmittelechte Materialien gemäss LFGB und FDA

Dieses Produkt wurde durch eine akkreditierte Zertifizierungsstelle getestet.

Spezifikationen

HeatsBox

- Model: HB-03-90
- Material: PP, Silikon, Aluminium
- Lebensmittelsicherheit: Lebensmittelechte Materialien (LFGB & FDA)
- Heizleistung: 90 W (max.)
- Leistungsaufnahme: 90 W (max.)
- Spannung & Frequenz: 230V AC & 50/60 Hz
- Max. Temperatur: 85°C / 185°F
- Nettogewicht: 700 g / 1,55 lbs

Innenschale

- Nom. Volumen: 650 ml / 22 oz
- Max. Volumen: 925 ml / 31 oz
- Material: Edelstahl (304)
- Lebensmittelsicherheit: Lebensmittelechte Materialien
- Nettogewicht: 190 g / 0.42 lbs

Stromkabel & Steckverbindung

- Länge: 1.5 m / 5 ft
- Steckverbindung: Phase und Neutralleiter

Lieferumfang

- 1 HeatsBox
- 1 Innenschale
- 1 Deckel für Innenschale
- 1 Stromkabel
- 1 Gebrauchsanweisung
- 1 Divider

Die jeweils aktuelle Gebrauchsanweisung finden Sie auf unserer Webseite unter: www.faitron.com/manual

Hersteller:

Faitron AG
Brandstr. 24
8952 Schlieren
Switzerland
customer@faitron.com
www.faitron.com

Table des matières

Introduction	13
Utilisation	13
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES	14
Instructions générales	15
Remarques importantes	17
Recommandations générales	17
Avant la première utilisation	18
Instructions d'utilisation	19
Description des éléments	20
Nettoyage	21
Recyclage	21
Politique de retour et garantie	22
Remarques juridiques	22
Certifications	22
Caractéristiques	23
Contenu de l'emballage	23

Introduction

Merci d'avoir acheté cette HeatsBox, la boîte repas chauffante intelligente brevetée. Chez Faitron, nous espérons que nos efforts en terme d'innovation vous permettront d'améliorer votre façon de vivre avec une praticité et une durabilité accrues.

Utilisation

La HeatsBox est une boîte repas chauffante transportable dotée de notre technologie brevetée de chauffe. La HeatsBox vous permet de réchauffer votre repas et même de faire griller un sandwich croustillant en quelques minutes. Le processus de chauffe efficace et uniforme donne un goût frais et conserve toute la valeur nutritionnelle de vos aliments. Dégustez votre repas préféré en toute simplicité. La HeatsBox est alimentée en 230V AC et le processus de chauffe peut être lancé en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt. La HeatsBox peut également être utilisée pour vos déplacements.

Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour les consulter ultérieurement.



Conforme aux normes européennes applicables



Appareil de classe II



Restriction des substances dangereuses. Conforme RoHS.



Matériaux de qualité alimentaire



Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères



Lire les instructions

Vous trouverez la dernière version valide de ce mode d'emploi à l'adresse : www.faitron.com/manual.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour garantir la durabilité des performances et du fonctionnement, veuillez respecter les avertissements relatifs à l'appareil. Faitron n'assume aucune responsabilité pour les dommages qui pourraient survenir en cas de non-respect de ces dispositions. Utilisez l'appareil conformément à l'utilisation prévue et uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

Votre sécurité est essentielle. Vous devez respecter toutes les remarques de sécurité mises en évidence par la mention « **AVERTISSEMENT** ». Leur non-respect peut entraîner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT: aucune modification et/ou manipulation n'est autorisée, quelles que soient les circonstances. Faitron décline toute responsabilité dans ce cas.

AVERTISSEMENT: faites toujours attention lorsque vous faites chauffer des aliments et/ou des liquides. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des brûlures.

AVERTISSEMENT: ne placez jamais d'animaux vivants dans la HeatsBox, quel que soit l'objectif de l'opération. Cet appareil ne doit être utilisé que pour réchauffer de la nourriture.

En cas de transfert du produit (tel que, mais sans s'y limiter, la revente ou le don), le mode d'emploi doit être transmis avec le produit au nouveau propriétaire pour des raisons de sécurité !

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage prévu !

Instructions générales

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours respecter des précautions de base, en particulier les suivantes :

Lisez les instructions dans leur intégralité avant toute utilisation. Nettoyez les éléments avant utilisation.

AVERTISSEMENT : ne faites jamais fonctionner un appareil dont la fiche ou le câble d'alimentation est endommagé, après un dysfonctionnement de l'appareil ou après que l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit. Ceci est particulièrement vrai si l'isolant noir du câble d'alimentation a été endommagé et/ou si le câble est dénudé ! Débranchez immédiatement l'appareil et ne touchez en aucun cas la zone endommagée. Renvoyez immédiatement le câble d'alimentation au point de vente pour le faire échanger.

AVERTISSEMENT : l'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrisation et des blessures graves.

ATTENTION : vous devez faire preuve d'une extrême prudence lorsque vous déplacez un appareil contenant des matières ou des liquides chauds. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des brûlures.

REMARQUE : la surface extérieure de l'appareil peut devenir très chaude pendant l'utilisation.

- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées.
- Pour éviter toutes blessures et électrisation, n'immergez ni la fiche, ni le câble d'alimentation, ni l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Commencez toujours par brancher la fiche électrique sur l'appareil, puis le câble d'alimentation dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt, puis retirez la fiche de la prise murale. Débranchez toujours l'appareil en tirant directement sur la fiche et ne tirez jamais sur le câble.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de manipuler ses composants et avant de le nettoyer.
- Si l'appareil lui-même est endommagé ou si vous suspectez qu'il l'est, retournez l'appareil au point de vente pour qu'il soit examiné, réparé ou réglé. Les opérations de réparation et d'entretien doivent exclusivement être réalisées par un technicien autorisé.

- Ne laissez jamais le câble d'alimentation pendre au bord d'une table ou d'un plan de travail et ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- La faible longueur du câble d'alimentation (ou sa faculté à se détacher) permet de réduire le risque de l'emmêler et de trébucher dessus.
- Vous pouvez utiliser un câble d'alimentation ou une rallonge électrique plus longue et détachable si vous faites attention à leur utilisation. Si vous utilisez un câble d'alimentation détachable plus long ou une rallonge :
 1. La puissance électrique indiquée sur le câble ou la rallonge doit être au moins égale à la puissance électrique de l'appareil
 2. Le câble doit être disposé de manière à ne pas pouvoir être tiré par des enfants et à ce que personne ne puisse trébucher accidentellement dessus
- Évitez les changements brusques de température lorsque vous utilisez l'appareil. Ne placez pas l'appareil dans ou à proximité d'un four, d'un réfrigérateur ou d'un congélateur. Ne placez pas l'appareil dans ou contre un four à micro-ondes ou un lave-vaisselle (il doit se trouver à une distance minimale de 25 centimètres de ces appareils).
- Il est indispensable de surveiller étroitement l'appareil lorsqu'il est utilisé par des enfants ou lorsque des enfants se trouvent à proximité.
- Usage domestique uniquement.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- N'utilisez pas cet appareil pour un autre objectif que celui prévu.

Remarques importantes

AVERTISSEMENT : n’immergez jamais l’appareil dans l’eau ou dans d’autres liquides. Il peut être endommagé de manière irréversible et présenter un risque d’électrisation.

- N’utilisez aucun nettoyeur abrasif ni tampon à récurer.
- N’immergez à aucun moment l’appareil, le câble d’alimentation ou la fiche électrique dans l’eau.
- Durant la première utilisation, l’appareil peut émettre une légère odeur. Ceci est normal est cette odeur se dissipera après quelques minutes.
- Vérifiez toujours que l’extérieur du plat intérieur est bien sec avant de l’utiliser. Si vous remplacez le plat intérieur dans l’appareil alors qu’il est encore humide, cela peut endommager l’appareil et provoquer un dysfonctionnement.
- Lorsque vous ouvrez le couvercle pendant ou après l’utilisation, de la vapeur très chaude peut s’échapper et provoquer des brûlures.
- Ne faites jamais chauffer l’appareil à vide. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Ne préchauffez pas l’appareil avant utilisation.
- Débranchez toujours l’appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Il est indispensable de nettoyer l’appareil après chaque utilisation.
- Rangez l’appareil à l’écart de toute source de chaleur et d’humidité et hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Recommandations générales

ATTENTION : pour réduire le risque d’électrisation, n’utilisez que le plat intérieur d’origine pour réchauffer vos aliments. Ne placez jamais les aliments directement dans le boîtier de l’appareil.

- Évitez d’utiliser des objets qui pourraient endommager la surface chauffante. Si la surface chauffante est endommagée, elle peut ne plus chauffer les aliments ou les liquides correctement.
- Veillez à ce que la surface chauffante de l’appareil et la surface inférieure du plat intérieur soit toujours propres et exemptes de toute substance étrangère. Ceci est important pour assurer un contact optimal.
- N’utilisez jamais l’appareil dans un environnement extrêmement humide.

- N'utilisez jamais l'appareil si la température ambiante est inférieure à 10 °C/50 °F ou supérieure à 45 °C/113 °F.
- Pour ranger et transporter l'appareil, placez-le dans son emballage d'origine et dans un endroit bien ventilé et sec.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet et doivent être surveillés par un adulte.
- L'appareil peut être utilisé jusqu'à une altitude de 2500 m/8200 pieds.
- N'essayez pas de refroidir l'appareil en versant de l'eau froide dedans. Laissez-le se refroidir naturellement.
- Ne le placez pas sur ou près d'une plaque de cuisson à gaz ou électrique chaude, ni dans un four chaud.
- Débranchez l'appareil pour vous assurer que toutes les fonctions intelligentes ou activées à distance sont désactivées.
- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme à la réglementation et aux normes de sécurité en vigueur au moment de sa fabrication.

Avant la première utilisation

- Lisez les instructions et les avertissements importants dans leur intégralité.
- Retirez tous les éléments d'emballage et vérifiez que tous les éléments de l'appareil sont en bon état.
- Retirez le plat intérieur de l'appareil et nettoyez-le avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez-le et séchez-le bien avant de le replacer dans l'appareil.
- Essuyez le boîtier avec un chiffon humide.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

Instructions d'utilisation

1. Placez les aliments dans le plat intérieur amovible. Ne dépassez pas la limite maximale (« --- max »).
2. Placez le plat intérieur amovible dans l'appareil.
ATTENTION : n'utilisez pas l'appareil sur des surfaces instables ou sur des surfaces vulnérables à la chaleur.
3. Placez le couvercle sur l'appareil et refermez-le.
4. Il est maintenant impératif d'ouvrir la soupape de surpression.
5. Branchez la fiche électrique sur l'appareil.
6. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour lancer le processus de chauffe. La température par défaut pour un fonctionnement hors ligne est de 85 °C/185 °F. Le témoin de chauffe s'allume en rouge, ce qui signifie que l'appareil est en train de chauffer.
7. Ouvrez le couvercle de temps à autre pour vérifier le bon déroulement de l'opération. Refermez le couvercle pour poursuivre le processus de chauffe.
8. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil à la fin de la durée de chauffe souhaitée. L'appareil cesse alors de chauffer et le témoin de chauffe s'éteint.
9. Laissez l'appareil refroidir avant de le manipuler et de manger.
10. Débranchez le câble d'alimentation et retirez le couvercle.
11. Bon appétit!

Description des éléments

1. HeatsBox
2. Couvercle de la HeatsBox
3. Bouton Marche/Arrêt avec témoin lumineux
4. Fermeture
5. Plat intérieur
6. Soupape de surpression
7. Joint en caoutchouc du couvercle
8. Surface de chauffe
9. Câble d'alimentation
10. Séparateur
11. Couvercle du plat intérieur



Nettoyage

- Retirez le couvercle de l'appareil.
- Retirez le joint en caoutchouc du couvercle.
- Lavez le joint en caoutchouc avec de l'eau chaude savonneuse et une éponge douce.
- Retirez le plat intérieur de l'appareil.
- Lavez le couvercle avec un chiffon humide bien essoré et sans détergent.
- Lavez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon humide bien essoré, sans détergent.
- Séchez soigneusement l'intérieur et le couvercle de l'appareil.
- Nettoyez le boîtier de l'appareil et l'extérieur du couvercle avec un chiffon humide bien essoré, sans détergent.
- Séchez soigneusement le boîtier de l'appareil et l'extérieur du couvercle.
- Le plat intérieur peut être lavé au lave-vaisselle.

Toute autre opération d'entretien doit être effectuée par un technicien autorisé.

Recyclage

Les appareils électriques et électroniques fournies contiennent des matières, des substances et des éléments potentiellement dangereux pour votre santé et l'environnement si les déchets (équipements électriques) ne sont pas traités correctement. La HeatsBox et ses éléments ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être éliminés séparément. Votre municipalité a mis en place des points de collecte. Les équipements électriques peuvent y être déposés gratuitement dans des points de recyclage et d'autres sites de collecte ou être collectés auprès des particuliers. Des informations complémentaires sont disponibles auprès du service technique de votre municipalité.

Politique de retour et garantie

Faitron garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication ou d'assemblage pendant un an à compter de la date d'achat initiale. Si vous avez une réclamation au titre de cette garantie, nous réparerons ou remplacerons ce produit gratuitement à condition que :

- vous ne l'avez ni utilisé de manière incorrecte, ni négligé, ni endommagé
- il n'ait pas été modifié (si ce n'est par le fabricant)
- il n'ait pas été utilisé dans un cadre professionnel
- vous n'avez pas installé une fiche électrique de manière incorrecte
- vous fournissiez le ticket de caisse ou la facture montrant quand vous l'avez acheté

Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux.

Remarques juridiques

Faitron n'accepte aucune responsabilité pour les erreurs, omissions ou tout autre type d'erreur d'écriture dans ce mode d'emploi. En outre, les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Elles sont fournies sans garantie de leur exactitude et ne constituent pas une garantie de qualité. L'utilisateur assume tous les risques liés à l'utilisation de ces informations. Ce document ne peut donner lieu à aucune autre demande de garantie ou d'indemnisation.

Votre achat et votre acceptation de la livraison de ce produit signifient votre acceptation de nos conditions générales d'utilisation.

Pour plus d'informations, veuillez consulter : www.faitron.com/terms.

Certifications

- CE Testé selon la norme IEC 60335-1 & IEC 60335-2-9
- RoHS conforme
- REACH conforme
- EU EG 1275/2008 Consommation électrique en veille (1,3 W)
- Matériaux et peintures de qualité alimentaire selon la LFGB et la FDA

Le produit a été testé de manière indépendante par des organismes agréés.

Caractéristiques

HeatsBox

- Modèle : HB-03-90
- Matériaux : PP, silicone, aluminium
- Sécurité alimentaire : Matériaux de qualité alimentaire (LFGB et FDA)
- Puissance de chauffe : 90 W (max.)
- Consommation électrique : 90 W (max.)
- Tension et fréquence : 230V AC & 50/60 Hz
- Température maximum : 85 °C / 185 °F
- Poids net : 700 g / 1,55 lbs

Plat intérieur

- Capacité nominale : 650 ml / 22 oz
- Capacité maximum : 925 ml / 31 oz
- Matériaux : Acier inoxydable (304)
- Sécurité alimentaire : Matériaux de qualité alimentaire
- Poids net : 190 g / 0,42 lb

Câble d'alimentation et fiche électrique

- Longueur : 1,5 m / 5 pieds
- Fiche : Phase et neutre

Contenu de l'emballage

- 1 HeatsBox
- 1 Plat intérieur
- 1 Couvercle pour le plat intérieur
- 1 Câble d'alimentation
- 1 Mode d'emploi
- 1 Séparateur

Pour obtenir la toute dernière version de ce manuel, rendez-vous sur notre site web : www.faitron.com/manual

Fabriqué pour :

Faitron SA
Brandstr. 24
8952 Schlieren
Suisse
customer@faitron.com
www.faitron.com

Tabla de contenido

Presentación.....	25
Uso recomendado	25
CONSIDERACIONES IMPORTANTES.....	26
Instrucciones generales.....	26
Avisos importantes	28
Recomendaciones generales.....	28
Antes del primer uso.....	29
Descripción de los componentes	30
Instrucciones de uso	31
Limpieza.....	32
Reciclado	32
Política de devoluciones y garantía	32
Avisos legales.....	33
Certificados	33
Especificaciones	34
Contenido de la entrega.....	34

Presentación

Gracias por comprar HeatsBox, la fiambarrera inteligente patentada. En Faitron, priorizamos la calidad, el diseño y el rendimiento de nuestros productos. Innovamos para mejorar su estilo de vida y hacerlo más cómodo y sostenible.

Uso recomendado

HeatsBox es una fiambarrera eléctrica portátil que cuenta con tecnología patentada de calentamiento. HeatsBox le permite recalentar la comida e incluso tostar un sándwich crujiente en cuestión de minutos. Este proceso es eficiente y distribuye el calor de forma uniforme para conservar la frescura de los sabores y el valor nutritivo de los alimentos. Disfrutará de sus comidas preferidas y de un estilo de vida más cómodo. HeatsBox funciona a 230 V de CA y puede iniciarse pulsando el botón Start/Stop. HeatsBox también puede transportarse.

Lea las instrucciones detenidamente y consérvelas para consultas futuras.



Cumple con las normativas europeas correspondientes



Aparato de clase II



Restricción de sustancias peligrosas. Cumple con la RoHS



Materiales aptos para alimentos



No deseche el dispositivo con los demás residuos domésticos



Lea las instrucciones

Descargue la última versión actualizada del manual en:

www.faitron.com/manual.

CONSIDERACIONES IMPORTANTES

Para garantizar un rendimiento constante y una funcionalidad duradera, siga las advertencias sobre este aparato eléctrico. Faitron no se responsabiliza por los daños que puedan ocasionarse como resultado de incumplir las instrucciones. Utilice el aparato según el uso recomendado, y únicamente para el propósito con el que fue diseñado.

Su seguridad es muy importante. Todos los mensajes de seguridad destacados con la palabra **ADVERTENCIA** podrían causarle la muerte o herirle de gravedad si no sigue las instrucciones.

ADVERTENCIA: No se permite modificar ni manipular este dispositivo en ninguna circunstancia. Faitron rechaza cualquier tipo de responsabilidad al respecto.

ADVERTENCIA: Utilice el aparato eléctrico con precaución cuando caliente alimentos y/o líquidos. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar quemaduras.

ADVERTENCIA: No introduzca animales vivos en el interior de Heats-Box, sea cual sea su intención. Solamente para alimentos.

En caso de que transfiera el producto (por ejemplo, pero no únicamente, si lo vende o lo regala), deberá adjuntar este manual y entregarlo al nuevo usuario por razones de seguridad.

Utilice el dispositivo únicamente según el uso recomendado.

Instrucciones generales

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, deben seguirse las precauciones de seguridad básicas; entre ellas, se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato eléctrico. Limpie todos los componentes antes de utilizar el aparato eléctrico.

ADVERTENCIA: No utilice ningún aparato que tenga el cable o el enchufe deteriorado, presente fallos o haya sufrido cualquier daño. Tenga esto en cuenta en caso de que la placa de aislamiento negra haya sufrido algún daño o pueda verse el cableado interior. Desenchufe el dispositivo de inmediato y no toque la superficie dañada en ninguna circunstancia. Entregue el cable en el punto de venta para cambiarlo de inmediato.

ADVERTENCIA: El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales graves.

PRECAUCIÓN: Tenga especial cuidado al mover el aparato si contiene alimentos o líquidos calientes. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar quemaduras.

AVISO: La superficie exterior podría calentarse durante el uso del aparato eléctrico.

- No toque superficies calientes. Utilice asas o agarraderas.
- Para evitar descargas eléctricas o lesiones personales, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua ni en otros líquidos.
- Primero, conecte el enchufe al dispositivo y, después, a la toma eléctrica. Para desconectarlo, pulse el botón Start/Stop y desconecte el cable de la toma eléctrica. Desenchufe siempre tirando directamente del cabezal del enchufe. Nunca tire del cable.
- Desenchufe el dispositivo cuando no lo esté utilizando y antes de limpiarlo. Deje que el aparato se enfríe antes de manipular cualquier componente o de limpiarlo.
- Si el aparato ha sufrido daños o el usuario así lo considera, llévalo al punto de venta para que sea inspeccionado, reparado o reajustado. Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal autorizado.
- Evite que el cable cuelgue de la esquina de una mesa o encimera, e impida que entre en contacto con superficies calientes.
- Se proporciona un cable de alimentación corto (o desmontable) para evitar que se enrede y prevenir los tropiezos con un cable más largo.
- Existen cables de alimentación desmontables de mayor alcance y alargadores que pueden utilizarse con precaución. Si utiliza un cable de alimentación desmontable o un alargador:
 1. La capacidad de corriente señalada en el juego de cables o en el alargador debe ser al menos la misma que la del aparato;
 2. El cable debe colocarse de tal forma que no cuelgue de la encimera o de la mesa, puesto que los niños podrían tirar de él o tropezar involuntariamente.
- Evite cambios de temperatura bruscos cuando utilice el aparato. No coloque el aparato cerca del horno, el frigorífico o el congelador. No coloque el aparato cerca del microondas o el lavavajillas (mantenga una distancia de al menos 25 centímetros).
- Se requiere una estricta supervisión cuando el aparato es utilizado por niños o cerca de ellos.
- Solamente para uso doméstico.

- No utilice el aparato en el exterior.
- No utilice el aparato para un propósito distinto al previsto.

Avisos importantes

ADVERTENCIA: Nunca sumerja el aparato en agua ni en cualquier otro líquido. Podría sufrir daños sin posibilidad de reparación y provocar una descarga eléctrica.

- No utilice productos de limpieza abrasivos ni estropajos.
- No sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua en ningún momento.
- Durante el primer uso, el aparato podría desprender un ligero olor. Esto es normal y el olor se dispersará en pocos minutos.
- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que la parte exterior de la bandeja interior está seca. Si coloca la bandeja interior cuando está mojada, el aparato podría sufrir daños que afecten a su funcionamiento.
- Al abrir la tapa durante o después de usar el aparato, el aire caliente podría escapar y provocar quemaduras.
- No utilice el aparato si está vacío. Hacerlo podría causar daños que afecten a su funcionamiento.
- No precaliente el aparato antes de usarlo.
- Desconecte el aparato y déjelo enfriar por completo antes de limpiarlo.
- Conviene limpiar el aparato después de cada uso.
- Guarde el aparato lejos de fuentes de calor y humedad, y fuera del alcance de los niños y las mascotas.

Recomendaciones generales

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, utilice la bandeja interior original para calentar los alimentos. Nunca coloque los alimentos directamente en el cuerpo del aparato.

- Evite el uso de objetos que puedan dañar la superficie de calentamiento. Si la superficie de calentamiento sufre daños, podría dejar de calentar debidamente los alimentos o los líquidos.
- Asegúrese de que el espacio entre la superficie de calentamiento y la bandeja interior permanezca siempre limpio y libre de sustancias extrañas. Esto es importante para garantizar un contacto adecuado entre ambas partes.
- No utilice el aparato en condiciones meteorológicas extremadamente húmedas.

- No utilice el aparato en ambientes de menos de 10 °C (50 °F) o de más de 45° C (113 °F).
- Si desea guardarlo o transportarlo, coloque el aparato en su embalaje original y en un lugar seco y bien ventilado.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o cuyos conocimientos o experiencia de manejo no sean suficientes. Los niños no deben utilizar el aparato como un juguete, y deben ser supervisados por alumnos.
- Este aparato puede utilizarse a una altitud máxima de 2500 m (8200 pies) sobre el nivel del mar.
- No intente enfriar el aparato vertiendo agua fría. Deje que se enfríe de forma natural.
- No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en el interior de un horno encendido.
- Desconecte el aparato para anular funciones inteligentes o remotas que haya activado.
- Por su seguridad, este aparato cumple con las normas y directivas de seguridad en vigor en el momento de su fabricación.

Antes del primer uso

- Lea todas las instrucciones y consideraciones importantes de seguridad.
- Retire todo el material de embalaje y asegúrese de que los artículos estén en buenas condiciones.
- Retire la bandeja interior del aparato y lávela con agua tibia y jabón. Aclárela y séquela bien antes de volver a colocarla en el aparato.
- Limpie el cuerpo del aparato con un trapo húmedo.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

Descripción de los componentes

1. HeatsBox (el aparato)
2. Tapa de HeatsBox
3. Botón Start/Stop con indicador LED
4. Cierre
5. Bandeja interior
6. Válvula de sobrepresión
7. Sellado de goma de la tapa
8. Superficie de calentamiento
9. Cable de alimentación
10. Separador
11. Tapa de la bandeja interior



Instrucciones de uso

1. Coloque los alimentos en la bandeja interior extraíble. Mantenga los alimentos por debajo de la capacidad máxima indicada (“--- max”).
2. Coloque la bandeja interior extraíble en el aparato.
PRECAUCIÓN: No utilice el aparato en superficies inestables o vulnerables al calor.
3. Coloque la tapa en el aparato y ciérrela.
4. Ahora es imperativo que abra válvula de sobrepresión.
5. Conecte el enchufe al aparato.
6. Pulse el botón Start/Stop para encender el aparato eléctrico. El ajuste por defecto para el calentamiento sin conexión es de 85 °C (185 °F). La señal luminosa de encendido se iluminará en rojo para indicar que el proceso de calentamiento está en marcha.
7. Retire la tapa pasado un tiempo para comprobar el progreso del calentamiento. Coloque de nuevo la tapa para continuar con el proceso.
8. Pulse el botón Start/Stop para apagar el aparato después de alcanzar el tiempo de calentamiento deseado. Se detendrá el calentamiento y se apagará el indicador luminoso de encendido.
9. Deje que el aparato se enfríe antes de comer o manipular cualquier componente.
10. Desenchufe el aparato y retire la tapa.
11. ¡Que aproveche!

Limpieza

- Retire la tapa del aparato.
- Retire el sellado de goma de la tapa.
- Lave el sellado de goma de la tapa con agua tibia y jabón y una esponja suave.
- Retire la bandeja interior del aparato.
- Lave la tapa con un paño húmedo bien escurrido y sin detergente.
- Lave el interior del aparato con un paño húmedo bien escurrido y sin detergente.
- Seque bien el interior y la tapa del aparato.
- Limpie el cuerpo principal y el exterior de la tapa con un paño húmedo bien escurrido y sin detergente.
- Seque bien el cuerpo principal y el exterior de la tapa.
- La bandeja interior puede lavarse en el lavavajillas.

Cualquier otra labor de mantenimiento deberá realizarse por un representante del servicio autorizado.

Reciclado

Los equipos eléctricos y electrónicos incluidas contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y el medio ambiente, si el material desechado (equipos eléctricos y electrónicos) no se manipula correctamente. HeatsBox y sus componentes no deben desecharse con los demás residuos domésticos, sino por separado.

Todas las ciudades han establecido puntos de recogida y estaciones de reciclaje en los que es posible depositar equipos eléctricos y electrónicos de forma gratuita, así como servicios de recogida de residuos a domicilio. Para obtener más información, póngase en contacto con el departamento técnico de su ciudad.

Política de devoluciones y garantía

Faitron garantiza que este producto no presentará defectos materiales ni de fabricación durante un período de 2 años desde la fecha de compra original. Si tiene una reclamación durante el período de garantía, repararemos o sustituiremos el producto gratuitamente siempre que:

- No haya hecho un mal uso, descuidado ni dañado el aparato.
- No haya sido modificado (excepto por el fabricante).
- No se le haya dado un uso comercial.
- No lo haya enchufado de forma incorrecta.
- Proporcione un recibo que incluya la fecha de compra.

Esta garantía no afecta a sus derechos legales.

Avisos legales

Faitron no se responsabiliza de ningún error, omisión ni de cualquier otro equívoco relativo a la documentación incluida en este manual de usuario. Asimismo, la información podría cambiar sin previo aviso. Se proporciona sin garantías de su exactitud y no constituye una garantía de características. El usuario asume todos los riesgos relativos al uso que haga de esta información. De este documento no podrán derivarse otros derechos de garantía ni reclamaciones de indemnización.

Con su compra y la aceptación del envío, ha aceptado los términos y condiciones del producto.

Para obtener más información, acceda a www.faitron.com/terms.

Certificados

- CE Testado según la norma IEC 60335-1 e IEC 60335-2-9
- RoHS conforme
- REACH conforme
- Apto para uso alimentario LFGB y FDA

El producto ha sido testado de forma independiente por organismos notificados.

Especificaciones

HeatsBox

- Modelo: HB-03-90
- Material: Polipropileno, silicona, aluminio
- Seguridad alimentaria: Materiales aptos (LFGB y FDA)
- Potencia de calentamiento: 90 W (máx.)
- Consumo de energía: 90 W (máx.)
- Voltaje y frecuencia: 230 V CA y 50/60 Hz
- Capacidad máx.: 85 °C / 185 °F
- Peso neto: 700 g / 1,55 lb

Bandeja interior

- Capacidad nom.: 650 ml / 22 oz
- Capacidad máx.: 925 ml / 31 oz
- Material: Acero inoxidable (304)
- Seguridad alimentaria: Material apto para uso alimentario
- Peso neto: 190 g / 0,42 lb

Cable de alimentación y conector

- Extensión: 1,5 m / 5 pies
- Enchufe: Fase y neutro

Contenido de la entrega

- 1 HeatsBox
- 1 Bandeja interior
- 1 Tapa para la bandeja interior
- 1 Cable de alimentación
- 1 Manual de usuario
- 1 Separador

Descargue la última versión del manual en la siguiente página web:
www.faitron.com/manual

Fabricante:

Faitron AG
Brandstr. 24
8952 Schlieren
Suiza
customer@faitron.com
www.faitron.com

Πίνακας Περιεχομένων

Introduzione.....	36
Uso previsto.....	36
IMPORTANTI MISURE DI PROTEZIONE	37
Istruzioni generali.....	37
Note importanti.....	39
Raccomandazioni generali	39
Prima del primo utilizzo	40
Descrizione delle parti.....	41
Istruzioni per l'utente	42
Pulizia.....	43
Raccolta differenziata.....	43
Politica sui resi e garanzia	43
Avvertenze legali.....	44
Certificazioni	44
Specifiche tecniche.....	45
Dotazione fornita.....	45

Introduzione

Grazie per aver acquistato HeatsBox, il lunchbox riscaldante intelligente brevettato. Alla Faitron diamo risalto alla qualità, al design e alle prestazioni. Attraverso la nostra innovazione speriamo di migliorare il tuo stile di vita e renderlo più conveniente e sostenibile.

Uso previsto

HeatsBox è un lunchbox riscaldante e trasportabile con la tecnologia di riscaldamento multi-lato brevettata. HeatsBox ti consente di riscaldare il tuo pasto o anche di tostare un panino croccante in pochi minuti. Il processo di riscaldamento efficiente e uniforme fornisce un gusto fresco e mantiene il pieno valore nutritivo del cibo. Goditi il tuo pasto preferito e uno stile di vita più conveniente. HeatsBox è alimentato da 230 V CA e HeatsBox può essere utilizzato anche per il trasporto.

Leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle per riferimento futuro.



Conforme alle norme europee pertinenti



Apparecchio di classe II



Restrizioni per sostanze pericolose. Conforme alla normativa RoHS.



Materiali sicuri per gli alimenti



Non smaltire con i normali rifiuti domestici



Leggere le istruzioni

L'ultima versione valida del manuale online all'indirizzo:
www.faitron.com/manual.

IMPORTANTI MISURE DI PROTEZIONE

Per garantire prestazioni costanti e funzionalità durature, osservare le avvertenze relative all'apparecchio. Faitron non si assume alcuna responsabilità per danni che dovessero verificarsi a causa della mancata osservanza. Utilizzare l'apparecchio in conformità con l'uso previsto e solo per lo scopo previsto.

La tua sicurezza è molto importante. Tutti i messaggi di sicurezza evidenziati con **AVVERTENZA** possono uccidere o ferire gravemente, se non vengono seguite le istruzioni.

AVVERTENZA: nessuna modifica e/o manipolazione è consentita in nessuna circostanza. Faitron declina ogni responsabilità.

AVVERTENZA: prestare sempre attenzione quando si riscaldano cibi e/o liquidi. Si surriscaldano soprattutto le superfici riscaldanti e la contenitore interna, e possono superare la temperatura selezionata dall'utente! La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare ustioni.

AVVERTENZA: non mettere animali vivi all'interno dell'HeatsBox, indipendentemente dallo scopo previsto. Destinato solo all'uso per cibo.

In caso di trasferimento del prodotto (come, a titolo esemplificativo, rivendita o regalo), il manuale stampato deve essere allegato al prodotto stesso e fornito al nuovo proprietario per motivi di sicurezza!

Il dispositivo può essere utilizzato solo per l'uso previsto!

Istruzioni generali

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti.

Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso. Pulire tutti i componenti prima dell'uso.

AVVERTENZA: non utilizzare alcun apparecchio con cavo o spina danneggiati, dopo un malfunzionamento dell'apparecchio o dopo che l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo. Ciò vale se lo schermo di isolamento nero è stato danneggiato e/o è possibile vedere il cablaggio interno! Scollegare immediatamente e non toccare in nessun caso l'area danneggiata. Restituire il cavo di alimentazione al punto vendita per la sostituzione immediata.

AVVERTENZA: l'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o gravi lesioni personali.

ATTENZIONE: prestare la massima attenzione quando si sposta l'apparecchio con al suo interno contenuti o liquidi caldi. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare ustioni.

AVVISO: la superficie esterna dell'apparecchio può surriscaldarsi durante l'uso.

- Non toccare le superfici calde. Usa maniglie o pomelli.
- Per proteggersi da scosse elettriche e lesioni personali, non immergere il cavo, le spine o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Collegare sempre prima la spina all'apparecchio, quindi collegare il cavo alla presa a muro. Per scollegarlo, premere il pulsante Start/Stop e rimuovere la spina dalla presa a muro. Scollegare sempre tirando direttamente la spina di alimentazione. Non tirare mai il cavo.
- Scollegare dalla presa quando non è in uso e prima della pulizia. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di maneggiare qualsiasi parte e prima di pulire l'apparecchio.
- Se ci sono danni all'apparecchio stesso o se l'utente lo pensa, restituire l'apparecchio al punto vendita per un esame, la riparazione o la regolazione. La riparazione e la manutenzione devono essere eseguite solo da personale autorizzato.
- Non lasciare che il cavo penda dal bordo di un tavolo o di un bancone e non farlo entrare in contatto con superfici calde.
- Viene fornito un cavo di alimentazione corto (o cavo di alimentazione staccabile), per ridurre il rischio di impigliarsi o inciampare su un cavo più lungo.
- Sono disponibili cavi di alimentazione o prolunghie staccabili più lunghi che possono essere utilizzati, se si fa attenzione nel loro utilizzo. Se si utilizza un cavo di alimentazione o una prolunga staccabile più lunghi:
 1. la potenza elettrica contrassegnata del cavo o della prolunga deve essere almeno pari alla potenza elettrica dell'apparecchio;
 2. il cavo deve essere disposto in modo che non ricada sul piano di lavoro o sul piano del tavolo dove può essere tirato dai bambini o vi si può inciampare involontariamente.
- Evitare sbalzi di temperatura durante l'utilizzo dell'apparecchio. Non posizionare l'apparecchio dentro o vicino a forni, frigoriferi o congelatori. Non posizionare l'apparecchio dentro o vicino a microonde o lavastoviglie (ad almeno 25 centimetri di distanza).
- È necessaria un'attenta supervisione quando l'apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini.

- Solo per uso domestico.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.

Note importanti

AVVERTENZA: non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Potrebbe danneggiarsi irreparabilmente e causare il rischio di scosse elettriche.

- Non utilizzare detergenti abrasivi o pagliette abrasive.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina nell'acqua.
- Durante il primo utilizzo, l'apparecchio potrebbe emettere un leggero odore. Questo è normale e si disperderà in pochi minuti.
- Assicursi sempre che l'esterno della contenitore interna sia asciutto prima dell'uso. Se la contenitore interna viene rimessa nell'apparecchio quando è bagnato, potrebbe danneggiare l'apparecchio, causandone il malfunzionamento.
- Aprendo il coperchio durante o dopo l'uso, l'aria calda potrebbe fuoriuscire e causare ustioni.
- Non utilizzare l'apparecchio quando è vuoto. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti.
- Non preriscaldare l'apparecchio prima dell'uso.
- Scollegare sempre l'apparecchio e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo.
- L'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
- Conservare l'apparecchio lontano da fonti di calore e umidità e fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

Raccomandazioni generali

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di scosse elettriche, utilizzare solo la contenitore interna originale per riscaldare il cibo. Non inserire mai alimenti direttamente nel corpo dell'apparecchio.

- Evitare l'uso di oggetti che potrebbero danneggiare la superficie riscaldante. Una superficie riscaldante danneggiata potrebbe non riscaldare bene il cibo o i liquidi.
- Assicursi che l'area tra la superficie riscaldante e la contenitore interna sia sempre pulita e priva di sostanze estranee. Questo è importante per garantire il corretto contatto tra i due.

- Non utilizzare l'apparecchio in condizioni estremamente umide o bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con temperature inferiori a 10° C/50° F o superiori a 45° C/113° F.
- Per lo stoccaggio e il trasporto riporre l'apparecchio nell'imballo originale e riporlo in un luogo ben ventilato e asciutto.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o la cui esperienza o conoscenza non è sufficiente. I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come un giocattolo e devono essere supervisionati da adulti.
- L'apparecchio può essere utilizzato fino a un'altitudine di 2500 m/8200 piedi sul livello del mare.
- Non tentare di raffreddare l'apparecchio versandovi acqua fredda. Lasciare che si raffreddi naturalmente.
- Non collocare sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici caldi, o in un forno riscaldato.
- Scollegare l'apparecchio per ignorare le funzioni abilitate intelligenti o remote.
- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e alle direttive di sicurezza in vigore al momento della produzione.

Prima del primo utilizzo

- Leggere tutte le istruzioni e le precauzioni importanti.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e assicurarsi che tutti gli articoli siano in buone condizioni.
- Rimuovere la contenitore interna dall'apparecchio e pulirla con acqua calda e sapone. Sciacquare e asciugare accuratamente prima di tornare all'apparecchio.
- Pulire il corpo con un panno umido.

CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI!

Descrizione delle parti

1. Apparecchio HeatsBox
2. Coperchio di HeatsBox
3. Pulsante Start/Stop con indicatore LED
4. Chiusura
5. Contenitore interna
6. Valvola di sovrappressione
7. Guarnizione in gomma del coperchio
8. Superficie riscaldante
9. Cavo di alimentazione
10. Divisore
11. Coperchio per contenitore interna



Istruzioni per l'utente

1. Mettere il cibo nella contenitore interna estraibile. Mantenere il cibo al di sotto dell'indicazione massima („--- max “).
2. Inserire la contenitore interna rimovibile nell'apparecchio.
ATTENZIONE: non utilizzare l'apparecchio su superfici instabili o vulnerabili al calore.
3. Posizionare il coperchio sull'apparecchio e chiuderlo.
4. Ora è imperativo aprire la valvola di sovrappressione.
5. Collegare l'apparecchio.
6. Premere il pulsante Start/Stop per accendere il riscaldamento. L'impostazione predefinita per il riscaldamento offline è 85° C/185° F. La spia di alimentazione si illuminerà di colore rosso, il che significa che il riscaldamento è acceso.
7. Rimuovere il coperchio dopo un po' di tempo per controllare l'avanzamento del riscaldamento. Riposizionare il coperchio per continuare il processo di riscaldamento.
8. Premere il pulsante Start/Stop per spegnere l'apparecchio dopo aver raggiunto il tempo di riscaldamento desiderato. Il riscaldamento e la spia di alimentazione si spegneranno.
9. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di mangiare o maneggiare qualsiasi parte.
10. Scollegare il cavo di alimentazione e rimuovere il coperchio.
11. Buon appetito!

Pulizia

- Rimuovere il coperchio dell'apparecchio.
- Rimuovere la guarnizione in gomma dal coperchio.
- Lavare la guarnizione in gomma con acqua calda e sapone e una spugna morbida.
- Rimuovere il recipiente interno dall'apparecchio.
- Lavare il coperchio riscaldante con un panno umido ben strizzato senza detersivo.
- Lavare l'interno dell'apparecchio con un panno umido ben strizzato senza detersivo.
- Asciugare accuratamente l'interno e il coperchio dell'apparecchio.
- Pulire il corpo principale e l'esterno del coperchio con un panno umido ben strizzato senza detersivo.
- Asciugare accuratamente il corpo principale e l'esterno del coperchio.
- La contenitore interna può essere lavata in lavastoviglie.

Qualsiasi altro servizio deve essere eseguito da un rappresentante dell'assistenza autorizzato.

Raccolta differenziata

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie incluse contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolose per la salute e per l'ambiente, se il materiale di scarto (apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie scartate) non viene gestito correttamente. HeatsBox e le sue parti non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente.

Tutte le città hanno istituito punti di raccolta, dove le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie possono essere consegnate gratuitamente alle stazioni di riciclaggio e altri siti di raccolta o raccolte presso le famiglie. Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'ufficio tecnico della tua città.

Politica sui resi e garanzia

Faitron garantisce che questo prodotto è esente da difetti nei materiali o nella lavorazione per 2 anni dalla data di acquisto originale. In caso di reclamo ai sensi di questa garanzia, lo ripareremo o lo sostituiremo gratuitamente a condizione che:

- non sia stato usato in modo improprio, trascurato o danneggiato;
- non sia stato modificato (se non dal produttore);
- non sia stato utilizzato commercialmente;
- la spina non sia stata inserita in modo errato; e
- venga fornita la ricevuta che mostri la data d'acquisto.

Questa garanzia non pregiudica i tuoi diritti legali.

Avvertenze legali

Faitron non si assume alcuna responsabilità per errori, omissioni o qualsiasi altro tipo di errore materiale in questo manuale utente. Inoltre, le informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. È stato fornito senza garanzia della sua correttezza e non costituisce alcuna qualità garantita. L'utente si assume tutti i rischi derivanti dall'utilizzo di queste informazioni. Da questo documento non possono derivare ulteriori pretese di garanzia o pretese di risarcimento.

Con l'acquisto e l'accettazione della consegna, l'utente approva di aver accettato i termini e le condizioni.

Per ulteriori informazioni, visitare: www.faitron.com/terms.

Certificazioni

- CE Testato secondo IEC 60335-1 & IEC 60335-2-9
- CE-RED Testato secondo IEC 60335-1 & IEC 60335-2-9
- RoHS Conforme
- REACH Conforme
- Alimentare LFGB e FDA

Il prodotto è stato testato in modo indipendente da organismi notificati.

Specifiche tecniche

HeatsBox

- Modello: HB-03-90
- Materiale: PP, silicone, alluminio
- Sicurezza alimentare: Materiali per uso alimentare (LFGB e FDA)
- Potenza riscaldamento: 90 W (max.)
- Consumo energetico: 90 W (max.)
- Tensione e frequenza: 230 V AC & 50/60 Hz
- Temp. massima: 85° C/185° F
- Peso netto: 700 g/1,55 lbs

Contenitore interna

- Capacità nom.: 650 ml / 22 oz
- Capacità max.: 925 ml / 31 oz
- Materiale: Acciaio inossidabile (304)
- Sicurezza alimentare: Materiale per uso alimentare
- Peso netto: 190 g / 0,42 lbs

Cavo di alimentazione e connettore

- Lunghezza: 1,5 m / 5 ft
- Presa: Fase e neutro

Dotazione fornita

- 1 HeatsBox
- 1 Contenitore interna
- 1 Coperchio per contenitore interna
- 1 Cavo di alimentazione
- 1 Manuale d'uso
- 1 Divisore

L'ultima versione valida del manuale online all'indirizzo:

www.faitron.com/manual.

Prodotto da:

Faitron AG

Brandstr. 24

8952 Schlieren

Svizzera

customer@faitron.com

www.faitron.com